



Bozen/ Bolzano, 05.11.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Birgit Biasion
Tel. 0471 411806
Birgit.biasion@provinz.bz.it

Bezirksgemeinschaft Eisacktal
Säbenertorgasse 3
39042 BRIXEN

Gemeinde Franzensfeste
Rathausplatz 1
39045 FRANZENSFESTE

Zur Kenntnis: Amt für Luft und Lärm
Per conoscenza: Amt für Abfallwirtschaft
Amt für Gewässerschutz

Nicht wesentliche Änderung der integrierten Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Eisacktal-Wipptal der Bezirksgemeinschaft Eisacktal betreffend die Deponiegasbehandlung

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale della discarica Valle Isarco-Alta Valle Isarco della Comunità comprensoriale Valle Isarco relativa al trattamento gas discarica

Die integrierte Umweltgenehmigung für die Abfalldeponie Eisacktal-Wipptal der Bezirksgemeinschaft Eisacktal wurde am 12.11. 2013 Prot.Nr. 609887 erlassen.

L'autorizzazione integrata ambientale per la Discarica Valle Isarco – Alta Valle Isarco della Comunità comprensoriale Valle Isarco è stata rilasciata in data 12.11.2013 n. prot. 609887.

Am 30.09.2020 hat die Bezirksgemeinschaft Eisacktal die Mitteilung und das Ansuchen für eine nicht wesentliche Änderung der Genehmigung betreffend die Deponiegasbehandlung übermittelt.

In data 30.09.2020 la Comunità comprensoriale Valle Isarco – Alta Valle Isarco ha presentato la comunicazione e domanda di modifica dell'autorizzazione integrata ambientale relativa al trattamento gas discarica.

Am 28. Oktober 2020 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich zur Änderung der integrierte Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Eisacktal-Wipptal der Bezirksgemeinschaft Eisacktal ein positives Gutachten abgegeben.

In data 28 ottobre 2020 la Conferenza di servizi in materia ambientale ha dato parere positivo alla modifica dell'autorizzazione integrata ambientale per la Discarica Valle Isarco – Alta Valle Isarco della Comunità comprensoriale Valle Isarco.

Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

ändert

modifica

die integrierte Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Eisacktal-Wipptal wie folgt:

l'autorizzazione integrata ambientale della Discarica Valle Isarco-Alta Valle Isarco come segue:



a) Bereich Luft, Punkt 1:

Jährlich muss ein Monitoring der CH₄-Konzentration (FID-Messung) auf dem Deponiekörper durchgeführt werden.

a) Bereich Luft, Punkt 2:

Die Ergebnisse der Gasmessungen sind dem jährlichen Bericht gemäß Punkt d)8 der Genehmigung mitzuteilen. Aus dem Bericht muss zudem ersichtlich sein, welche Mengen an organischem Abfall in den einzelnen Sektoren eingelagert wurden.

Die von diesem Verwaltungsakt nicht geänderten Vorschriften der integrierten Umweltgenehmigung vom 12.11.2013 Prot. Nr. 609887 bleiben aufrecht.

Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von fünfundvierzig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

a) Settore aria, punto 1:

Annualmente deve essere eseguito un monitoraggio della concentrazione di CH₄ (FID) sul corpo di discarica.

a) Settore aria, punto 2:

I risultati delle misurazioni del gas dovranno essere integrati nella relazione annua ai sensi del punto d)8 dell'autorizzazione. Inoltre deve essere indicata la quantità di rifiuti organici smaltiti in ogni settore.

Restano confermate le prescrizioni dell'autorizzazione integrata ambientale del 12.11.2013 n. prot. 609887 non modificate dal presente provvedimento.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di quarantacinque giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente
Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 82af10

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.11.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 05.11.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 82af10

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.11.2020

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 05.11.2020